# First Presbyterian Church and

# Comunidad de Esperanza (Community of Hope) Las Cruces, New Mexico 20<sup>th</sup> Sunday after Pentecost October 10, 2021 – 10:30 AM

Enter to worship – Leave to serve Entrar para adorar – Salir para servir

#### PRELUDE Preludio

"Two Hymns About Heaven"
Ruth Elaine Schram (b. 1956)
"Peace Be With You"
Daniel E. Gawthrop (b. 1949)
"Good Christian Friends, Rejoice and Sing"
Michael Burkhardt (b. 1957)

\*\*The Prelude functions like a curtain that separates our world from the worship place of peace and sanctuary. We enter prayerfully. We wait expectantly, listening for God's Spirit and truth, which challenges us to return to the world equipped for faithful and useful Christian service.

\* Those who are able, please stand

Please turn off all cell phones

- \*\* El Preludio funciona como un velo que separa a nuestro mundo del lugar de la adoración de la paz y el santuario. Entramos piadósamente. . Esperamos para la verdad y el Espíritu de Diós que nos desafía para volver al mundo equipados para el servicio cristiano fiel y útil.
- \* Aquellos que pueden, por favor ponganse de pie Por favor apaguen todos los teléfonos celulares

#### WELCOME, GREETINGS & ANNOUNCEMENTS

Bienvenida, Saludos & Anuncios

MINUTE FOR MISSION

Deacons' Hamburger Fry

Dale Cook

#### MEDITATION IN PREPARATION FOR WORSHIP

Meditación para la preparación para la adoracion

O LORD, you have searched me and known me, and are acquainted with all my ways. Even before a word is on my tongue, O LORD, you know it completely. You hem me in, behind and before, and lay your hand upon me. Such knowledge is too wonderful for me; it is so high that I cannot attain it. Psalm 139:1-6

Oh SEÑOR, me has escudriñado y conocido, y has conocido todos mis caminos. Incluso antes de que una palabra esté en mi lengua, oh SEÑOR, tú lo sabes completamente. Me rodeas por dentro, por detrás y por delante, y pones tu mano sobre mí. Tal conocimiento es demasiado maravilloso para mí; es tan alto que no puedo alcanzarlo. Salmo 139: 1-6

#### CHORAL INTROIT Coral Introito

"O Be Joyful"

John Yarrington

## ASSEMBLE IN GOD'S NAME REÚNIRSE EN EL NOMBRE DE DIÓS

#### \*CALL TO WORSHIP Llamada a la adoración

Helen Moser

(from Psalm 90, a prayer of Moses)

Leader: Lord, you have been our dwelling place in all generations. Before the mountains were brought forth, or ever you had formed the earth and the world, from everlasting to everlasting you are God.

People: You turn us back to dust, and say, "Turn back, you mortals." For a thousand years in your sight are like yesterday when it is past, or like a watch in the night.

Leader: You sweep them away; they are like a dream, like grass that is renewed in the morning; in the evening it fades and withers.

People: The days of our life are seventy years, or perhaps eighty, if we are strong; they are soon gone, and we fly away.

(del Salmo 90, una oración de Moisés)

Líder: Señor, tú has sido nuestra morada en todas las generaciones. Antes de que nacieran los montes, o de que hubieras formado la tierra y el mundo, desde la eternidad hasta la eternidad tú eres Dios.

Gente: Ustedes nos vuelven polvo y dicen: "Vuélvanse, mortales". Porque mil años ante tus ojos son como ayer cuando pasó, o como una vigilia en la noche.

Líder: Tú los barres; son como un sueño, como la hierba que se renueva por la mañana; al anochecer se marchita y se seca.

Gente: Los días de nuestra vida son setenta años, o quizás ochenta, si somos fuertes; pronto se van y nos vamos volando.

HYMN OF PRAISE Himno de Alabanza

#263 "All Hail the Power of Jesus' Name!" CORONATION

# \*PRAYER OF ADORATION (unison)

Oración de adoración (al unísono)

Almighty God, how can we comprehend your omnipotent power and magnificence over all things in your creation, and still witness your righteousness and love for us as we experience your unending compassion and grace? It is more than we can understand! You are both supreme Judge and benevolent Parent; we are only your frail children. In the beauty of this day, and every day, teach us to live in joy and gratitude as reflections of your glory, as long as we live and breathe in this temporary home. Strengthen our voices with praise and our bodies with vigor and perseverance, in the name of our Lord and Savior, Jesus Christ. Amen.

Dios Todopoderoso, ¿cómo podemos comprender tu poder omnipotente y magnificencia sobre todas las cosas en tu creación, y aún ser testigos de tu justicia y amor por nosotros mientras experimentamos tu infinita compasión y gracia? ¡Es más de lo que podemos entender! Eres tanto el Juez supremo como el Padre benevolente; somos solo tus frágiles hijos. En la belleza de este día, y todos los días, enséñanos a vivir con alegría y gratitud como reflejos de tu gloria, mientras vivamos y respiremos en este hogar temporal. Fortalece nuestra voz con alabanza y nuestro cuerpo con vigor y perseverancia, en el nombre de nuestro Señor y Salvador Jesucristo. Amén.

## PLEASE BE SEATED Tomen asiento por favor

# CALL TO CONFESSION Llamada a la confesión

Although David was considered a great king, he made many mistakes as a man during his life; but his faith was strong and his hope remained in the steadfast mercy of his redeeming God. In Psalm 139, David sings,

"Search Me, Oh God" Leah Rasmussen, Solo

KÀM-CHHAT

Like David, we also can confess boldly, trusting that our gracious God will bear us up on eagles' wings and lead us out of our own darkness into his glorious light.

Let us confess our sin together:

# PRAYER OF CONFESSION (unison) Oración de confesión (unisono)

O Lord, you are the maker of justice and the source of righteousness, the one who hears the cries of the suffering and who fills the hunger of the poor. Forgive us, O God, when we fail to reflect your just love: when we have food and food left over, yet we do not share with any in need; when we have power for good and power for change, yet we use it only for our own self-preservation; when we have the words of the prophets before us, yet we cover our ears lest they make us uncomfortable. Forgive us, O Lord, and teach us to follow in your way.

Oh Señor, tú eres el hacedor de justicia y la fuente de la justicia, el que escucha los gritos de los que sufren y el que sacia el hambre de los pobres. Perdónanos, oh Dios, cuando dejamos de reflejar tu amor justo: cuando tenemos comida y sobras de comida, pero no compartimos con nadie que lo necesite; cuando tenemos poder para el bien y poder para el cambio, sin embargo, lo usamos sólo para nuestra propia conservación; cuando tenemos ante nosotros las palabras de los profetas, nos tapamos los oídos para que no nos incomoden. Perdónanos, Señor, y enséñanos a seguir tu camino.

#### TIME OF SILENT CONFESSION AND REFLECTION

Momento de confesión en silencio y reflexión

#### ASSURANCE OF GOD'S LOVE AND MERCY

Seguros del amor y misericordia de Diós

Leader: God is gracious and loving. Hear the Good News of the gospel; that nothing

in all of creation can separate us from the love of God through Christ Jesus.

In Jesus Christ, all our sins are forgiven.

People: Through Jesus we are loved and forgiven. Thanks be to God. Amen.

Leader: Now cleansed from sin, how would the Lord our God have us live?

People: The Lord has told us what is good; and what does the Lord require of

us, but to do justice, and to love kindness, and to walk humbly with our

God.

Líder: Dios es misericordioso y amoroso. Escuche las buenas nuevas del evangelio;

que nada en toda la creación puede separarnos del amor de Dios por medio de

Cristo Jesús. En Jesucristo, todos nuestros pecados son perdonados.

Gente: Ahora limpios del pecado, ¿cómo quiere el Señor nuestro Dios que vivamos?

Líder: Ahora limpio del pecado, ¿cómo el Señor nuestro Dios nos quiere vivir?

Gente: El Señor nos ha dicho lo que es bueno; y qué exige el Señor de nosotros, sino

hacer justicia, amar la bondad y caminar humildemente con nuestro Dios.

#### HYMN OF ASSURANCE Himno de Seguridad

#735 "I Need Thee Every Hour"

**NEED** 

- Congregation to sing verses 1, 2, and 4
- ➤ Choral Scholars to sing verse 3

#### GOOD NEWS TIME WITH YOUNG DISCIPLES

Elizabeth Loman

Momento de buenas noticias para los discípulos jóvenes

- Since children under 12 are not vaccinated, they are asked to wear masks and to sit on the carpet squares in the front during the Young Disciples Talk.
- Dado que los niños menores de 12 años no están vacunados, se les pide que usen máscaras y que se sienten en los cuadrados de alfombra en el frente durante la charla de los Jóvenes Discípulos.

CALL TO PRAYER Llamada a La Oración

"Give Us Light" Choral Scholars Handbell Ensemble

JYOTHI DHO

#### PASTORAL PRAYER AND THE LORD'S PRAYER

ANTHEM Himno

"Turn Your Eyes Upon Jesus"

Helen Lemmel

# PROCLAIM GOD'S WORD

PROCLAMACIÓN DE LA PALABRA DE DIÓS

SCRIPTURE LESSONS Lecturas de la escritura

Dr. Janet Loman

Psalm 90:12-17 Hebrews 4:12-16

Psalm 90:12-17 (New Revised Standard Version)

So teach us to count our days that we may gain a wise heart. Turn, O Lord! How long? Have compassion on your servants! Satisfy us in the morning with your steadfast love, so that we may rejoice and be glad all our days. Make us glad as many days as you have afflicted us, and as many years as we have seen evil. Let your work be manifest to your servants, and your glorious power to their children. Let the favor of the Lord our God be upon us, and prosper for us the work of our hands— O prosper the work of our hands!

#### Hebrews 4:12-16 (New Revised Standard Version)

Indeed, the word of God is living and active, sharper than any two-edged sword, piercing until it divides soul from spirit, joints from marrow; it is able to judge the thoughts and intentions of the heart. And before him no creature is hidden, but all are naked and laid bare to the eyes of the one to whom we must render an account. Since, then, we have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast to our confession. For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but we have one who in every respect has been tested as we are, yet without sin. Let us therefore approach the throne of grace with boldness, so that we may receive mercy and find grace to help in time of need.

Leader: This is the word of the Lord.

**People:** Thanks be to God.

Salmos 90:12-17 (Nueva Versión Internacional)

<sup>12</sup>Enséñanos a contar bien nuestros días, para que nuestro corazón adquiera sabiduría. <sup>13</sup>¿Cuándo, SEÑOR, te volverás hacia nosotros? ¡Compadécete ya de tus siervos! <sup>14</sup> Sácianos de tu amor por la mañana, y toda nuestra vida cantaremos de alegría. <sup>15</sup> Días y años nos has afligido, nos has hecho sufrir; ¡devuélvenos ahora ese tiempo en alegría! <sup>16</sup>¡Sean manifiestas tus obras a tus siervos, y tu esplendor a sus descendientes! <sup>17</sup> Que el favor del Señor nuestro Dios esté sobre nosotros. Confirma en nosotros la obra de nuestras manos; sí, confirma la obra de nuestras manos.

#### Hebreos 4:12-16 Nueva Versión Internacional

<sup>12</sup> Ciertamente, la palabra de Dios es viva y poderosa, y más cortante que cualquier espada de dos filos. Penetra hasta lo más profundo del alma y del espíritu, hasta la médula de los huesos, y juzga los pensamientos y las intenciones del corazón. <sup>13</sup> Ninguna cosa creada escapa a la vista de Dios. Todo está al descubierto, expuesto a los ojos de aquel a quien hemos de rendir cuentas. <sup>14</sup> Por lo tanto, ya que en Jesús, el Hijo de Dios, tenemos un gran sumo sacerdote que ha atravesado los cielos, aferrémonos a la fe que profesamos. <sup>15</sup> Porque no tenemos un sumo sacerdote incapaz de compadecerse de nuestras debilidades, sino uno que ha sido tentado en todo de la misma manera que nosotros, aunque sin pecado. <sup>16</sup> Así que acerquémonos confiadamente al trono de la gracia para recibir misericordia y hallar la gracia que nos ayude en el momento que más la necesitemos.

Lider: Esta es la palabra del Señor.

Gente: Gracias a Dios.

SERMON Sermón "Surgical Love" Dr. Janet Loman

\*CLOSING HYMN Himno Final

#307 "God of Grace and God of Glory" CWM RHONDDA

# GO IN GOD'S NAME VAYAN EN EL NOMBRE DE DIÓS

BENEDICTION Bendición

\*CHORAL BENEDICTION Bendición Coral

"You Shall Go Out with Joy" THE TREES OF THE FIELD

\*POSTLUDE *Postludio* Hymn Tune Improvisation Howard A. Smolleck

Liturgist – Helen Moser Deacon Captain – Dale Cook

Sound System –Rusty Smith Video – Will Schroeder

Worship this morning just outside the front doors of the Sanctuary. This is a time to welcome and greet new friends and old friends alike. Fellowship this morning is hosted by Jim and Jacque Parks.

Rev. Dr. Norm Story	Pastor	Rev. Pyong San Yu	Korean Congregation
Dr. Janet Loman, CLP	College Ministry	Dr. Howard A. Smolleck	Organist
Bobby & Karen Candusso	Youth Group Sponsors	Karen Candusso	Salt & Light Coord.
Beth Borchert-Thomas	Dir. of Music & Bells		

Greeting before Worship Service:

 $Wanda\ Mattiace - E$  Diana Howard - W Lynne Carver - S

Greeting after Worship Service:

Elizabeth Loman – E Helen Moser – W Dr. Janet Loman – S

\*Those who are able, please stand

Please turn off all cell phones

Please remember in your prayers: Don and Jean Rhodes; Lela York & husband Glenn; Dave Schreuder; George Abernathy; Larry Courter; Paul Vaughan; A.B. Conrad; Bill and Virginia Haynes; Mary Olberg; Carol Bott; Melanie Grant and her family; Genevieve Ariege; J.M. Allen; Rev. Marcus Burr; all who feel isolated in these troubled times; Presbyterian Church (USA); Deacons' Ministries; Casa de Peregrinos; Community of Hope; Gospel Rescue Mission; Missionaries Joel and Barbara Trudell, Cape Town, South Africa.

#### Welcome!

We come together as a community at worship to experience the grace of God, who is present in our midst. This is a time to open ourselves to Him and to each other. Expect great things of God and His grace will come to you! Thank you for coming to First Presbyterian Church; we are glad that you are here. If you are not active in a church home in this community, we invite you to consider joining our fellowship and sharing in this ministry of Christ.

Our sacred space is not this building or this Sanctuary, but it is the fellowship we share, the hospitality we live, and the presence of God we see in each other.

For prayer requests during the week, call the church office to get your request on the Church-wide Prayer Chain, or e-mail Linda Ramirez at <a href="mailto:linda@fpc.lc">linda@fpc.lc</a>

Our Vision: A place where Christian love is modeled

*Our Mission:* To be a place where Christian love is modeled through:

- 1. Understanding, celebrating, and sharing God's Word.
- 2. Following obediently where God is leading us.
- 3. Leading, nurturing, and serving our community for Christ.



10/10 – Donna Mathis

10/11 – Kyle Breck

10/13 – Blaine Goss,

10/15 – Jorge Inocencio (youth member)

10/16 – Gena Breck, Steve Harbaugh

10/17 – Kathy Story, Curtis Benaway, Lauren Mattiace

#### Covid19 precautions:

- Hand-sanitizer and wipes are located at each door.
- A purple box is located in each aisle with slots where you can deposit your offering.
- Child care is available in Branigan Hall, birth through age 5, beginning at 9:15 am.
- Please register your presence with contact information or prayer requests on the small slip of paper in your bulletin and place it in the purple offering box in the aisle, so that if we need to do contact tracing later, we can contact those who were present.

\*

## Greetings! Our worship services are now available

- 1) in-person, with Covid19 precautions
- 2) live-stream on YouTube (search for: First Presbyterian Church Las Cruces, NM)
- 3) video archive on the church website, our Facebook site or YouTube

\*

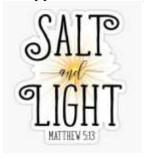
**Mary Martha Circle:** Welcome ladies of first Presbyterian Church. Please join us on October 12, at 9:30 AM for coffee and social time with past members and new friends. Our Bible study will be the continuation of the book of Luke at 10 AM. We look forward to seeing you in the Jones Hall Library.



#### CASA de PEREGRINOS FOOD PROGRAM

A record for the month of September was set at 210 pounds of food donated from our church to this food program. Blessings and thanks to all who fill our blue buckets each Sunday at all entrances to our church. Our thanks also goes out to the Deacon volunteers who pick up and deliver the food. We are very proud of this record month and hope to

break it in the month of October! This food goes to alleviate hunger in our community. We also support the homeless through our support of the soup kitchen.



Salt & Light
Wednesday, October 13, 2021
4:00 – 6:30 PM

5:50 PM - Dinner

If you plan to join your child for dinner, please RSVP with the church office. \$4.00 suggested donation

Please call the church office by Monday 10/11/21 at 526-5559 between 9am-2pm to let us know that you will be joining us for dinner.

Karen Candusso, Salt & Light Director

# **Online Giving**

In these unprecedented times, we have been very blessed to have the option of online giving. We have seen a major increase with our faithful congregation giving in this manner. This has been instrumental in keeping our Mission in place and our budget in line. Cash and checks are still welcome, but we are glad to offer a more convenient, safe, and easy way to give. Many options are available and listed below. Thank you for your continued generosity and faithful giving.

Go to the church website: <u>fpc.lc</u> click on the "heart" icon and set up your giving today. Or go directly to: <u>fpc.lc/giving</u>

Smartphone users can download the Planning Center App: Find First Presbyterian Church, select and start your giving in under a minute.

You can also Text 84321, enter any dollar amount, follow the steps listed and you are set for future giving. One simple step to giving with the convenience of one text from then on. QR Scan: Follow the prompts and it is as easy as 1, 2, 3! Give quickly, securely and even set up recurring gifts. Supporting your church has never been easier!



#### CHURCH CALENDAR

Call the church office 526-5559 for information on any events, or by the net: www.fpc.lc or by e-mail: linda@fpc.lc

Rev. Norm Story e-mail: revstory@fpc.lc

Facebook: Look up First Presbyterian Church of Las Cruces

#### Sunday, October 10, 2021

9:00 AM Adult Sunday School class led by Larry Hicks in Branigan Hall. The subject will be "19th Century Literature's Use of the Bible and Application for Us Today."

9:00 AM Adult Sunday School led by Catie Brewer in the Jones Hall Library. We are viewing and discussing season one of "The Chosen" video series.

9:15 – 11:45 AM Childcare in Branigan Hall

9:15 AM Sunday School for grades K-5 in Branigan Hall 9:15 AM Sunday School for grades 6-12 in Reeves Hall

10:30 AM Worship Service

11:45 AM After-Worship Fellowship outside the front doors of the Sanctuary

#### Monday, October 11, 2021

6:00 PM Bells rehearsal with Beth Thomas 7:00 PM Bells rehearsal with Beth Thomas

#### Tuesday, October 12, 2021

9:30 AM Mary Martha Bible Study in the Jones Hall Library (see announcement)

3:00 PM Listening Prayer in Jones Hall Parlor (see announcement)

7:00 PM Ministry team meetings in Jones Hall. Admin, B&G, CE, Cong. Life, and M&W.

#### Wednesday, October 13, 2021

9:00 AM Quilting group in Jones Hall Library

No Staff meeting today

4:00 PM Salt & Light (see announcement)

Thursday, October 14, 2021

Friday, October 15, 2021

Saturday, October 16, 2021

#### Sunday, October 17, 2021 Deacons' Hamburger Fry

9:00 AM Adult Sunday School class led by Larry Hicks in Branigan Hall. The subject will be "19th Century Literature's Use of the Bible and Application for Us Today."

9:00 AM Adult Sunday School led by Catie Brewer in the Jones Hall Library. We are viewing and discussing season one of "The Chosen" video series.

9:15 – 11:45 AM Childcare in Branigan Hall

9:15 AM Sunday School for grades K-5 in Branigan Hall

9:15 AM Sunday School for grades 6-12 in Reeves Hall

10:30 AM Worship Service

11:45 AM After-Worship Fellowship outside the front doors of the Sanctuary

CCLI License No. 540727

\*\*Listening prayer on the calendar: a reflection on the scripture for the upcoming sermon. We are asking people to join us at 3:00 pm on Tuesdays. If you have questions, please contact Mary Maley at <a href="marymaley@netzero.com">marymaley@netzero.com</a>.

#### Trunk or Treat is around the corner...

Congregational Life & Outreach Support (CLOS) committee is preparing for the return of Trunk or Treat. With that being said, we are now accepting donations of candy, small toys/trinkets, fruit snacks, granola bars, any non-perishable individually wrapped snacks/goodies.

Donations can be dropped at the entrances of the Sanctuary and at the office, from now through 10/31. Please contact Samantha with any questions at 575-373-5606

Samantha.co09@gmail.com.





# It's Coming, It's Coming!

October 17, 2021 – Following Church Services
At
First Presbyterian Church

#### **DEACONS' ANNUAL BURGER FRY**

Every year the Deacons have had a burger fry to raise funds for First Presbyterian's emergency assistance program.

Last year's burger fry was "virtual". This year we are pleased to announce we will meet in person but with restrictions to keep everyone safe. We have been given a large donation of McDonald's value meals; plus, in a nod to tradition we will have a small grill for hot dogs for our younger members, and those who prefer

hot dogs to burgers. Tables will be set up outside, or members can grab a bag and take it with them.

This is a donation only event. Members can contribute on-line, via the sanctuary offering boxes, or at the fry. http://fpc.lc/giving